

522360-2026 - Kilpailu

Saksa – Siivouspalvelut – Vergabe Unterhaltsreinigung der Stadt Wasserburg am Inn
OJ S 143/2026 28/07/2026
Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Wasserburg am Inn
Sähköposti: w.renner@heuking.de
Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen
Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Vergabe Unterhaltsreinigung der Stadt Wasserburg am Inn
Kuvaus: Unterhaltsreinigung in der Grundschule am Gries (Los 1) sowie der Mittelschule am Klosterweg (Los 2) in Wasserburg; Reinigung und Pflege von nicht textilen/textilen Fußbodenbelägen, sanitär u. haustechnischen Anlagen sowie Gegenständen der Raumausstattung und Raumeinrichtung, Sonderreinigung nach Anforderung hierzu. Herzustellen ist ein sauberes Reinigungsergebnis nach dem Vertrag, dabei sind die in den Vergabeunterlagen als Mindestmenge vorgegebenen Reinigungsstunden zu erbringen. Vergütet werden lediglich erbrachte Reinigungsstunden. Gesamt-Reinigungsfläche von ca. 2.405,82 m² für die Unterhaltsreinigung Los 1, mit einer Gesamt-Reinigungsfläche von ca. 6.893,02 m² für die Unterhaltsreinigung Los 2.
Menettelyn tunniste: 4990a9b5-8022-4b16-a089-9bf79a872302
Sisäinen tunniste: UHR 1-2026
Menettelyn tyyppi: Avoin
Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut
Pääasiallinen luokitus (cpv): 90911200 Siivouspalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)
Maa: Saksa

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass eine vorherige Objektbesichtigung für eine sachgerechte Kalkulation aus Sicht des Auftraggebers erforderlich ist. Eine Objektbesichtigung ist an einem vom Auftraggeber jeweils noch zu bestimmenden Termin im Zeitraum vom 3. - 7. August 2026 möglich (abschließende Festlegung durch den Auftraggeber). Interessenten müssen die Personen (max. 2 Personen), die von ihrer Seite an der Objektbesichtigung teilnehmen, mit Namen und Funktionsbezeichnung im Unternehmen angeben sowie den Tag, an dem sie die Besichtigung durchführen möchten. Den so angemeldeten Interessenten wird das genaue Datum, die Uhrzeit und weitere Einzelheiten

gesondert mitgeteilt. Interessenten, die in diesem Zeitraum nicht teilnehmen können, werden gebeten, dem Auftraggeber unverzüglich geeignete Terminvorschläge zu unterbreiten. Wir weisen ausdrücklich auf Teil A Ziff. 5 der Vergabeunterlagen hin sowie darauf, dass eine Objektbesichtigung in den letzten sechs Arbeitstagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe aus organisatorischen Gründen grundsätzlich nicht mehr ermöglicht werden kann.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 2

Sopimusehdot:

Osien enimmäismäärä, joista voidaan tehdä sopimus yhden tarjoajan kanssa: 2

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Korruptio:

Petos:

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe:

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun:

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Liiketoiminta on keskeytetty:

Maksukyvyttömyys:

Varat selvitysmiehen hallinnassa:

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Los 1

Kuvaus: Unterhaltsreinigung in der Grundschule am Gries in Wasserburg; Reinigung und Pflege von nicht textilen/textilen Fußbodenbelägen, sanitär u. haustechnischen Anlagen sowie sowie Gegenständen der Raumausstattung und Raumeinrichtung, Sonderreinigung nach Anforderung hierzu. Herzustellen ist ein sauberes Reinigungsergebnis nach dem Vertrag, dabei sind die in den Vergabeunterlagen als Mindestmenge vorgegebenen Reinigungsstunde

zu erbringen. Vergütet werden lediglich erbrachte Reinigungsstunden. Gesamt-Reinigungsfläche von ca. 2.405,82 m² für die Unterhaltsreinigung Los 1.
Sisäinen tunniste: 0001

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 90911200 Siivouspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/01/2027

Päätymispäivä: 31/12/2029

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: Der Vertrag verlängert sich automatisch jeweils um ein weiteres Jahr, sofern der Verlängerung des Vertrages weder durch den Auftraggeber noch durch den Auftragnehmer mit eingeschriebenem Brief 9 Monate vor Vertragsende widersprochen wird. Für die Fristwahrung ist der Zugang der in Satz 1 genannten Mitteilung entscheidend. Der Vertrag endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31. Dezember 2031.

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin palveluihin

Valintaperusteiden kuvaus: Angabe von mehreren, mindestens zwei, Referenzen in der vorgegebenen Tabelle in den Vergabeunterlagen. Die Referenzen müssen mit dem Leistungsanteil Unterhaltsreinigung nach Art (insbes. Schulen, Sporthallen) und Umfang sowie Aufgabenstellung vergleichbar sein, dies muss sich aus den Daten im vorgegebenen Referenzblatt entnehmen lassen; jede Referenz muss mindestens 6.000 qm Reinigungsfläche und mindestens 4.000 Jahresreinigungsstunden umfassen. Hierzu sind zwingend die Felder Reinigungsfläche und Jahresreinigungsstunden in der Tabelle auszufüllen, außerdem die Angaben Referenzbeauftragter, Jahresumsatz mit dem Auftrag, Zeitraum der tatsächlichen Leistungserbringung (Kalenderdaten) sowie Grund des Vertragsendes (z. B. Kündigung oder Zeitablauf; bei Kündigung Angabe Kündigender, Kündigungsgrund), Art der vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, Nachunternehmer oder ARGE-Partner), Art der Leistungen und Angaben zur Vergleichbarkeit, Ansprechpartner beim Referenzbeauftragter mit Tel.-Nr. und EMail Ansprechpartner. Die Referenzleistungen in den letzten drei Jahren, gerechnet ab

dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Bekanntmachung, erbracht worden sein. Die Referenzleistungen müssen in den letzten drei Jahren, gerechnet ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Bekanntmachung, erbracht worden sein. Hierzu sind zwingend die Felder Reinigungsfläche und Jahresreinigungsstunden in der in den Vergabeunterlagen vorgegebenen Tabelle auszufüllen. Verfügt der Bieter über mehrere Niederlassungen, so muss sich die Referenz auf die Niederlassung beziehen, die den Auftrag ausführen soll. Hat der Bieter eine Leistung nicht vollständig selbst, sondern ganz oder teilweise durch einen Nachunternehmer oder einen ARGE-Partner erbracht, so ist dies anzugeben. Der Bieter erklärt sich durch Angabe der Referenzen mit einer Nachfrage des Auftraggebers bei den jeweiligen Referenzauftraggebern ohne seine gesonderte Zustimmung einverstanden. Die Referenzen sind auf Anforderung durch eine Bescheinigung des Referenzauftraggebers zu belegen, die Vorlage einer Bescheinigung anstelle des vollständig ausgefüllten Formulars genügt jedoch nicht. Wenn nicht alle geforderten Felder zu einer Referenz ausgefüllt werden, kann die Referenz mangels Überprüfbarkeit nicht berücksichtigt werden.

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Angabe des Umsatzes der vergangenen drei Geschäftsjahren 2023, 2024, 2025 (netto, Bieter/Mitglied der Bietergemeinschaft alleine, nicht Unternehmensgruppe). Angaben zur Dauer des jeweiligen Geschäftsjahres (falls nicht mit Kalenderjahr identisch), für das die vorstehenden Angaben gemacht wurden, sowie zum Beginn der Geschäftstätigkeit (bei Aufnahme der Geschäftstätigkeit nach 2023)

Kriteeri: Teknikot tai tekniset elimet työn suorittamiseen

Valintaperusteen kuvaus: Anzahl der in dem ausführenden Betrieb im Bereich Unterhalts- und Glasreinigung tätigen und hierfür ausgebildeten Fachkräfte (z. B. Gebäudereinigermeister oder Gesellen des Gebäudereinigerhandwerks); Name des/der Geschäftsführer(s). Der Auftragnehmer garantiert, dass alle Räume nur von Reinigungskräften ohne Einträge im erweiterten polizeilichen Führungszeugnis gereinigt werden. Der Auftraggeber kann vor dem ersten Einsatz der Reinigungskräfte Kopien der vorgenannten Unterlagen vom Auftragnehmer sowie einmal jährlich ein aktuelles erweitertes polizeiliches Führungszeugnis verlangen. Dies gilt entsprechend bei neu eingesetzten Personen.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Angabe zur gültigen Haftpflichtversicherung, wonach der Bieter bzw. alle Mitglieder der Bietergemeinschaft sowie Nachunternehmer in angemessener Höhe versichert ist/sind ODER der Bieter verbindlich zusichert, dass er im Falle der Beauftragung eine entsprechende Erhöhung der genannten Haftungssummen bzw. der Abschluss einer entsprechenden Versicherung vornimmt, und zwar mindestens in folgender Höhe: (a) Personenschäden bis mind. € 5.000.000,00 (b) Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden bis mind. € 1.000.000,00 (c) Bearbeitungsschäden bis mind. € 1.000.000,00 (d) Schlüsselverlust bis mind. € 50.000,00 Die genannten Risiken zu dem jeweiligen Buchstaben (a) – (d) werden in der jeweils genannten Höhe nebeneinander abgedeckt, wobei eine Versicherungsdeckung pro Versicherungsjahr jeweils bis zum zweifachen der oben genannten Deckungssummen ausreicht. Die Bestätigung des Versicherers über die gültige vorgenannte Versicherung übersenden wir dem Auftraggeber unaufgefordert unverzüglich nach Vertragsschluss.

Kriteeri: Teknikot tai tekniset elimet työn suorittamiseen

Valintaperusteen kuvaus: Angaben zur vorgesehenen Objektleitung – bei Bietergemeinschaften einfach/einheitlich für die gesamte Bietergemeinschaft einzureichen:

Name und Qualifikation/Ausbildung der vorgesehenen Objektleitung: Erfahrung der vorgesehenen Objektleitung mit Projekten, die nach Art und Umfang mit dem zu vergebenden Auftrag vergleichbar sind (bitte einzelne Projekte namentlich benennen mit Auftraggeber, Jahresumsatz, Zeitraum, Beschreibung der Leistung und Ansprechpartner beim Referenzauftraggeber und dessen Telefonnummer und E-Mail, Bezugnahme auf Unternehmensreferenzen sind möglich)

Kriteeri: Ympäristön hallintatoimenpiteet

Valintaperusteen kuvaus: Angaben zur Leitung, zur Qualitätssicherung und zum Umweltschutz. Der Verweis auf allgemeine Firmenprospekte oder andere Unterlagen genügt nicht, der Auftraggeber ist nicht verpflichtet, sich aus einem Firmenprospekt oder anderen Unterlagen möglicherweise geeignete Angaben „zusammenzusuchen“. Verweist ein Bieter nur auf allgemeine Prospekte, muss er also damit rechnen, dass seine Eignung nicht feststellbar ist und das Angebot daher nicht berücksichtigt wird. Dies gilt in gleicher Weise für andere Verweise auf Angaben, die nicht in diesem Formular gemacht werden

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Bieter bzw. jedes Mitglied der Bietergemeinschaft erklärt, dass er/es nicht zu einer Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister verpfl ist o er darin eingetragen ist, Angabe von Nr/Register.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Angabe der Umsatzsteueridentifikationsnummer

Kriteeri: Alihankinnan osuus

Valintaperusteen kuvaus: Erklärung zu Unterauftragnehmer und Einrichtung entsprechende Erklärung und ggf. Nachweise, wonach Bieter erklärt, dass er sich hinsichtlich seiner Eignung für dieses Projekt auf Kenntnisse, Fähigkeiten, Ressourcen oa Mittel Dritter beruft. Auf Verlangen der Vergabestelle/Auftraggeber hat der Bieter unverzüglich die Verpflichtungserklärung für wesentliche Teilleistungen auf der Vorlage des Formblatt Verpflichtungserklärung des Dritten dazu vorlegen, dass ihm die erforderlichen Mittel dieser Unternehmen zur Verfügung stehen, und für Unternehmen, die nach ihrem Umfang und/oder ihrer Bedeutung wesentliche Leistungsteile erbringen sollen, entsprechende Erklärung u auf Anforderung Nachweise zur Eignung, wie sie in diesen VU gefordert sind. Hierzu ist Beschreibung der Teilleistung sowie Name u Adresse des Dritte und Art und Weise der Einbindung des Dritten (z. B. UAN) erforderlich.

Kriteeri: Toimenpiteet laadun varmistamiseksi

Valintaperusteen kuvaus: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyypin: Hinta

Nimi: Preiskriterium

Kuvaus: Den Zuschlag erhält das wirtschaftlichste Angebot unter den auf der vierten Wertungsstufe zu berücksichtigenden Angeboten. Maßgeblich hierfür ist der angebotene Gesamtangebots-Jahrespreis. Der Gesamtangebots-Jahrespreis ist die Summe der

Gesamtsummen (letzte Zeile „Gesamtsummen“), Spalte „Jahreskosten“, bzw. „Gesamtjahressumme“ der Preisblätter. Maßgeblich sind die Angaben in den Preisblättern. Näheres ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)
Vertailuperusteen luku: 100

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/4990a9b5-8022-4b16-a089-9bf79a872302

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/4990a9b5-8022-4b16-a089-9bf79a872302

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 01/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 60 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Vertragsbedingungen des Auftraggebers; siehe auch Umfang der Leistung.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Südbayern

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Wasserburg am Inn

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: Los 2

Kuvaus: Unterhaltsreinigung in der Mittelschule am Klosterweg in Wasserburg; Reinigung und Pflege von nicht textilen/textilen Fußbodenbelägen, sanitär u. haustechnischen Anlagen sowie sowie Gegenständen der Raumausstattung und Raumeinrichtung, Sonderreinigung nach Anforderung hierzu. Herzustellen ist ein sauberes Reinigungsergebnis nach dem Vertrag, dabei sind die in den Vergabeunterlagen als Mindestmenge vorgegebenen Reinigungsstunde zu erbringen. Vergütet werden lediglich erbrachte Reinigungsstunden. Gesamt-Reinigungsfläche von ca. 6.893,02 m² für die Unterhaltsreinigung Los 2.

Sisäinen tunniste: 0002

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 90911200 Siivouspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/01/2027

Päätymispäivä: 31/12/2029

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 2

Lisätietoja uusimisesta: Der Vertrag verlängert sich automatisch jeweils um ein weiteres Jahr, sofern der Verlängerung des Vertrages weder durch den Auftraggeber noch durch den Auftragnehmer mit eingeschriebenem Brief 9 Monate vor Vertragsende widersprochen wird. Für die Fristwahrung ist der Zugang der in Satz 1 genannten Mitteilung entscheidend. Der Vertrag endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31. Dezember 2031.

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Angabe von mehreren, mindestens zwei, Referenzen in der vorgegebenen Tabelle in den Vergabeunterlagen. Die Referenzen müssen mit dem Leistungsanteil Unterhaltsreinigung nach Art (insbes. Schulen, Sporthallen) und Umfang sowie Aufgabenstellung vergleichbar sein, dies muss sich aus den Daten im vorgegebenen Referenzblatt entnehmen lassen; jede Referenz muss mindestens 6.000 qm Reinigungsfläche und mindestens 4.000 Jahresreinigungsstunden umfassen. Hierzu sind zwingend die Felder Reinigungsfläche und Jahresreinigungsstunden in der Tabelle auszufüllen, außerdem die Angaben Referenzauftraggeber, Jahresumsatz mit dem Auftrag, Zeitraum der tatsächlichen Leistungserbringung (Kalenderdaten) sowie Grund des Vertragsendes (z. B. Kündigung oder Zeitablauf; bei Kündigung Angabe Kündigender, Kündigungsgrund), Art der vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, Nachunternehmer oder ARGE-Partner), Art der Leistungen und Angaben zur Vergleichbarkeit, Ansprechpartner beim Referenzauftraggeber mit Tel.-Nr. und EMail Ansprechpartner. Die Referenzleistungen in den letzten drei Jahren, gerechnet ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Bekanntmachung, erbracht worden sein. Die Referenzleistungen müssen in den letzten drei Jahren, gerechnet ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Bekanntmachung, erbracht worden sein. Hierzu sind zwingend die Felder Reinigungsfläche und Jahresreinigungsstunden in der in den Vergabeunterlagen vorgegebenen Tabelle auszufüllen. Verfügt der Bieter über mehrere Niederlassungen, so muss sich die Referenz auf die Niederlassung beziehen, die den Auftrag ausführen soll. Hat der Bieter eine Leistung nicht vollständig selbst, sondern ganz oder teilweise durch einen Nachunternehmer oder einen ARGE-Partner erbracht, so ist dies anzugeben. Der Bieter erklärt sich durch Angabe der Referenzen mit einer Nachfrage des Auftraggebers bei den jeweiligen Referenzauftraggebern ohne seine gesonderte Zustimmung einverstanden. Die Referenzen sind auf Anforderung durch eine Bescheinigung des Referenzauftraggebers zu belegen, die Vorlage einer Bescheinigung anstelle des vollständig ausgefüllten Formulars genügt jedoch nicht. Wenn nicht alle geforderten Felder zu einer Referenz ausgefüllt werden, kann die Referenz mangels Überprüfbarkeit nicht berücksichtigt werden.

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Angabe des Umsatzes der vergangenen drei Geschäftsjahren 2023, 2024, 2025 (netto, Bieter/Mitglied der Bietergemeinschaft alleine, nicht Unternehmensgruppe). Angaben zur Dauer des jeweiligen Geschäftsjahres (falls nicht mit Kalenderjahr identisch), für das die vorstehenden Angaben gemacht wurden, sowie zum Beginn der Geschäftstätigkeit (bei Aufnahme der Geschäftstätigkeit nach 2023)

Kriteeri: Teknikot tai tekniset elimet työn suorittamiseen

Valintaperusteen kuvaus: Anzahl der in dem ausführenden Betrieb im Bereich Unterhalts- und Glasreinigung tätigen und hierfür ausgebildeten Fachkräfte (z. B. Gebäudereinigermeister oder Gesellen des Gebäudereinigerhandwerks); Name des/der Geschäftsführer(s). Der Auftragnehmer garantiert, dass alle Räume nur von Reinigungskräften ohne Einträge im erweiterten polizeilichen Führungszeugnis gereinigt werden. Der Auftraggeber kann vor dem ersten Einsatz der Reinigungskräfte Kopien der vorgenannten Unterlagen vom Auftragnehmer sowie einmal jährlich ein aktuelles erweitertes polizeiliches Führungszeugnis verlangen. Dies gilt entsprechend bei neu eingesetzten Personen.

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Angabe zur gültigen Haftpflichtversicherung, wonach der Bieter bzw. alle Mitglieder der Bietergemeinschaft sowie Nachunternehmer in angemessener Höhe versichert ist/sind ODER der Bieter verbindlich zusichert, dass er im Falle der Beauftragung eine entsprechende Erhöhung der genannten Haftungssummen bzw. der Abschluss einer

entsprechenden Versicherung vornimmt, und zwar mindestens in folgender Höhe: (a) Personenschäden bis mind. € 5.000.000,00 (b) Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden bis mind. € 1.000.000,00 (c) Bearbeitungsschäden bis mind. € 1.000.000,00 (d) Schlüsselerlust bis mind. € 50.000,00 Die genannten Risiken zu dem jeweiligen Buchstaben (a) – (d) werden in der jeweils genannten Höhe nebeneinander abgedeckt, wobei eine Versicherungsdeckung pro Versicherungsjahr jeweils bis zum zweifachen der oben genannten Deckungssummen ausreicht. Die Bestätigung des Versicherers über die gültige vorgenannte Versicherung übersenden wir dem Auftraggeber unaufgefordert unverzüglich nach Vertragsschluss.

Kriteeri: Tekniskt tai tekniset elimet työn suorittamiseen

Valintaperusteiden kuvaus: Angaben zur vorgesehenen Objektleitung – bei

Bietergemeinschaften einfach/einheitlich für die gesamte Bietergemeinschaft einzureichen:

Name und Qualifikation/Ausbildung der vorgesehenen Objektleitung: Erfahrung der vorgesehenen Objektleitung mit Projekten, die nach Art und Umfang mit dem zu vergebenden Auftrag vergleichbar sind (bitte einzelne Projekte namentlich benennen mit Auftraggeber, Jahresumsatz, Zeitraum, Beschreibung der Leistung und Ansprechpartner beim Referenzbeauftragten und dessen Telefonnummer und E-Mail, Bezugnahme auf Unternehmensreferenzen sind möglich)

Kriteeri: Ympäristön hallintatoimenpiteet

Valintaperusteiden kuvaus: Angaben zur Leitung, zur Qualitätssicherung und zum

Umweltschutz. Der Verweis auf allgemeine Firmenprospekte oder andere Unterlagen genügt nicht, der Auftraggeber ist nicht verpflichtet, sich aus einem Firmenprospekt oder anderen Unterlagen möglicherweise geeignete Angaben „zusammenzusuchen“. Verweist ein Bieter nur auf allgemeine Prospekte, muss er also damit rechnen, dass seine Eignung nicht feststellbar ist und das Angebot daher nicht berücksichtigt wird. Dies gilt in gleicher Weise für andere Verweise auf Angaben, die nicht in diesem Formular gemacht werden

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteiden kuvaus: Bieter bzw. jedes Mitglied der Bietergemeinschaft erklärt, dass er/es nicht zu einer Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister verpfl ist o er darin eingetragen ist, Angabe von Nr/Register.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteiden kuvaus: Angabe der Umsatzsteueridentifikationsnummer

Kriteeri: Alihankinnan osuus

Valintaperusteiden kuvaus: Erklärung zu Unterauftragnehmer und Einrichtung entsprechende Erklärung und ggf. Nachweise, wonach Bieter erklärt, dass er sich hinsichtlich seiner Eignung für dieses Projekt auf Kenntnisse, Fähigkeiten, Ressourcen o.a. Mittel Dritter beruft. Auf Verlangen der Vergabestelle/Auftraggeber hat der Bieter unverzüglich die Verpflichtungserklärung für wesentliche Teilleistungen auf der Vorlage des Formblatt Verpflichtungserklärung des Dritten dazu vorlegen, dass ihm die erforderlichen Mittel dieser Unternehmen zur Verfügung stehen, und für Unternehmen, die nach ihrem Umfang und/oder ihrer Bedeutung wesentliche Leistungsteile erbringen sollen, entsprechende Erklärung u. auf Anforderung Nachweise zur Eignung, wie sie in diesen VU gefordert sind. Hierzu ist Beschreibung der Teilleistung sowie Name u. Adresse des Dritten und Art und Weise der Einbindung des Dritten (z. B. UAN) erforderlich.

Kriteeri: Toimenpiteet laadun varmistamiseksi

Valintaperusteen kuvaus: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preiskriterium

Kuvaus: Den Zuschlag erhält das wirtschaftlichste Angebot unter den auf der vierten Wertungsstufe zu berücksichtigenden Angeboten. Maßgeblich hierfür ist der angebotene Gesamtangebots Jahrespreis. Der Gesamtangebots-Jahrespreis ist die Summe der Gesamtsummen (letzte Zeile „Gesamtsummen“), Spalte „Jahreskosten“, bzw. „Gesamtjahressumme“ der Preisblätter. Maßgeblich sind die Angaben in den Preisblättern. Näheres ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/4990a9b5-8022-4b16-a089-9bf79a872302

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/4990a9b5-8022-4b16-a089-9bf79a872302

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 01/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 60 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Vertragsbedingungen des Auftraggebers; siehe auch Umfang der Leistung.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Südbayern

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt Wasserburg am Inn

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Stadt Wasserburg am Inn

Rekisterinnumero: 10542

Postiosoite: Marienplatz 2

Postitoimipaikka: Wasserburg am Inn

Postinnumero: 83512

Maaryhmittely (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Maa: Saksa

Sähköposti: w.renner@heuking.de

Puhelin: +49 8954031221

Internetosoite: <https://www.wasserburg.de>

Hankkijaprofiili: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Vergabekammer Südbayern

Rekisterinnumero: 2c67e940-3522-44bf-bb21-c5c3c169bbea

Postiosoite: Maximilianstraße 39

Postitoimipaikka: München

Postinnumero: 80538

Maaryhmittely (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Maa: Saksa

Sähköposti: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Puhelin: +49 8921762411

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: 4990a9b5-8022-4b16-a089-9bf79a872302 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypinumero: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 30/06/2026 13:59:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 522360-2026

EUVL S -lehden numero: 143/2026

Julkaisupäivä: 28/07/2026